

Előadott polgári perek:

Február hó 7-ik napján.

Vészy Rezső kir. trszéki bíró által. 1. Leopold Ferencz mint gyámnak és Hübschenberger Józsefnek, Hübschenberger Vendel holtai nyilvánítása iránt.

2. Matheivits István és neje Horváth Kókán István ellen, tulajdonjog bekebelezése alkalmas okmány kiállítására iránt. 3. Viringer Engelbert Pécs szab. kir. város közönsége ellen, 500 ft és 4875 ft s. jár. iránt.

Bogyay Pongrácz kir. trszéki bíró által: 1. Konyhás Zsófia és társa Konyhás András ellen örökösödés iránt. 2. Özv. Haidt Adámné Engel Mihály ellen, okmány kiállítására leendő kötelezetés iránt.

Előadandó büntető ügyek: Február 15. Benéze János és neje súlyos testi sértés. — Tamás Stipó és társai ellen lopás. — Gruits József és társai ellen lopás és abbani büntettség.

Február 16. Varga János ellen hamis okmány készítés. — Nyers Lajos ellen sikkasztás. Február 18. Vörös János és Kelemen András ellen lopás illetve büntettség. — Belvárcz István ellen emberölés. — Póka István ellen súlyos testi sértés.

H I V A T A L O S.*

Ó felsége a király nevében.

A pécsi kir. törvényszék, mint sajtó-bírósg 1880. évi decz. hó 6. napján Csépan Antal kaposvári lakosnak, ugyanis mint Somogy megye alispánja, magán vádlónak sajtó útján elkövetett rágalommal vádolt Sterba János somogyi- és a kőcsői plébános elleni sajtóperében a nyilvánosan megtartott végtárgyalás alapján, Makfalvy Géza, mint a magán vádló képviselője, Simonfy János, mint vádlott védője — ügyvédek meghatalmítása után következőleg

í t é l t:

Sterba János lakócsai lakos 63 éves rom. kath. lelkész a Csépan Antal Somogy megye alispánja, mint a törvény által alkotott hatóság tagja ellen elkövetett rágalommal vádolt Sterba János somogyi- és a kőcsői plébános elleni sajtóperében a nyilvánosan megtartott végtárgyalás alapján, Makfalvy Géza, mint a magán vádló képviselője, Simonfy János, mint vádlott védője — ügyvédek meghatalmítása után következőleg

Az ítélet jogerőre emelkedése után vádlott költségére egész terjedelmében az 1878: V. t. cz. 277. §-a alapján a „Pécsi Figyelő”- és „Somogy” című lapokban közzhíre teendő.

A pécsi kir. törvényszéknek, mint sajtó-bírósnak 1880. évi decz. hó 6-án tartott üléséből. Karay Lajos sajtó-bírósgai elnök. sajtó-bírósgai jegyző. * Mult heti számunkban csakon lett közölve.

Különfélék.

Baranyavármegye 1881-ik évi február hó 14-én délelőtti 10 órakor a megyei teremben Pécselt tartja évnegyedes rendes közgyűlést. A tárgyszorából megemlíti a következőket: 1. Alispáni jelentés. 2. Belügyminiszter rendelete, az 1881-ik évi megyei költség előirányzat tárgyában. 3. Közmunka- és közlekedési miniszter válaszléirata, az országos közmunka alapból kért 50.000 frtnyi segély iránt. 4. Igazolási választmányi jelentése. Balóvich Pálnak megyei bizottsági taggá lett választásáról. 5. Alispáni jelentése: Sergej Edc, mohácsi tanító övezetének nyugdíjazása iránt. 6. Niedermayer Farkas által orszóli tanító hasonló kérelme tárgyában. 7. Árvaszék jelentése: A szent-dieni árvatárban mutatkozó hiány fedezetéről több községi és magántyűk után végre a társörvényhatóságok átiratai. 8. Mohácsi jár. szolgibíró jelentése: A községi ágyé nyek ellátásáról. 9. Pécsa község által vett italmérsi jogról. 10. Szabar község, és helyeiy uralom közt köztöt pótdó egyezségről. 11. Német-Bóly község által megvett italmérsi jog. 12. Hegyháti jár. szolgibíró jelentése: Nagy-Hajmás község által szerzett italmérsi jogról. 13. Szent-Lőrinczi jár. szolgibíró jelentése: az úmindszentii határban emelt káros védőtöltés helyszini megvizsgálásáról. 14. Baksa község cseszerződése tárgyában. 15. Boczeta község által szerzett italmérsi jogról. 16. Nagy-csanay község ingatlan birtokában átruházása tárgyában. 17. Alilándó választmányi előterjesztése: az 1880-ik betegápolási alap számadásáról. 18. Tóbb község átvizsgált számadásáról. 19. Küldött-ségi jelentés, a dinyberki és csónka-mindszenti kártyékony vizek levezetése tárgyában. 20. Erdőmester évi jelentése, a községi erdők állapotáról. 21. Küldött-ségi jelentés: Radó Jakab malomtyűben. 22. Siska Antal malomtyűben. 23. Schneider József malomtyűben. 24. Antolovits Ivó malomtyűben. 25. Schneider György malomtyűben. 26. Schisler István malomtyűben. 27. Káta József malomtyűben. 28. Pálty Lajos malomtyűben. 29. Kolozsvár város átirata, a Bartha-féle tgyben tett felterjesztés partolásaírt. 30. Hold-Mező Váshhely város átirata, az egy évi önkéntes szolgálat kedvezmények az iparos és kereskedő ifjakra leendő kiterjesztése tárgyában. 31. Szabolcs megye átirata, a közigazgatási rendszer megváltoztatásáról.

A hirtokviszonyokat és a békét a lakosok között össze-vissza zavarja. Ezen munkáért a telekkönyv átalakító már kapott a községtől 200 frtot, 400 frtot meg kapnia kell. — 600 frtért az egész dályoki határt ujonnan rendezni és felmérni lehetne. Ha a tekintetes törvényeszeknek érdekében áll megdúni kicsoda ezen telekkönyv átalakító mérnök, nagyon könnyen megdudhatja azt, de komoly vizsgálat esetében megdudhat dályokok sok más dolgokat is, melyek után még fűrkészni sem akartam, nehogy a bizonyások ko mely esetben csőtörtőktől mondjanak, én csak kötelességemnek tartom a tény, a főtényt megemliteni, melyet semmiképen megzafoltni nem lehet, t. i. azt, hogy a telekkönyv átalakító nem csak a hivatalos teendővel foglalkozik, mert különben a dályoki telekkönyvet már régen, legfeljebb 6—8 hét alatt befejezhetné volna, mert ott nincs több 2000 parcellánál. Baranyavár 1881. febr. 9-én. Garcsisz József.

Érdekes bíró-választás Magyar-Egryen.

Ifjú Polgár József hegyháti szolgabírói segéd megjelenvén a helyszínen, élénk szavakkal, és modern arckifejezéssel előadta a fajú népének nagyszerű missióját a tekintetben, és az ő nagymérvű hatalmát. Mégis lett a bírónak választása nem ugyan a segéd ur, és asszociéje óhaja szemint, hanem mint azt a község választóképes lakói jóval látták. De mivel a község lelkése is négy ciklélő, lelkes, és hitbuzgó tagot ajánlani merészelt a községbeli híveinek választásán. — ez már nem tetszett a száron hízó segéd urnak, miérsin a híveit szíve mélyéből szerető lelkész ezen merénylet miatt három pandurral a választási teremből kihuzoztatatta. Szép látvány volt ez, és tapasztalat — a választó közönségre nézve, mely ilyen mire nem is számított soha. Azonban miután mégis megtörtént, a szolgabírói segéd urnak akarata ellenére, azt választotta a fenecimzett hitközség, kit a hívei iránt meleg részvétellel viseltető, és üdözött lelkész akart bírál, Fetter Péter földműves a buzgó honpolgárt. — Itélie meg ez ügyet a nagy demü közönség, de azt is, hogyan üdözök napjainkban a jószívű papot, akkor is, mikor hivatalának a legszentebb módon akar megfelelni. B. A.

Sikló 1881. február 6.

Siklóson is, mint az egész országban, örvendésben, balad előre a magyarosítás ügye. Ugyan is egy kis társas összejövetel alkalmával, következő polgárok határozták el megmagyarosítani neveiket u. m: 1. Heindlhofer Antal Irányi-ra. 2. Haksch Alajos Vadnai-ra. 3. Bézl Antal Sepriási-ra. 4. Janosics György Jánosi-ra. 5. Deymek Frigyes Adonyi-ra. 6. Gombárvócsy Antal Gombosi-ra. 7. Mautska Ferencz Maecskási-ra.

A fentebbi számok mutatják, hogy egyelőre is tisztességes törekvés indult meg e téren s hihető, hogy majd következik utánna még több is; mert tagadhatatlan tény, hogy meg egy pár száz sógor van a faluk megett, kis városunkban, kik teljesen „föncs” vagy német nevet viselnek, de a kik már az utánuk jövő generációban annyira vannak, hogy gyermekeik alig érik a szülőik nyelvét, miután iskoláiban egyedül magyar nevelésben részesülnek; annál fogva méltán megérdemlik, hogy német, vagy egyéb idegen hangzású neveiket, magyar vezetékek nevekkel cseréljék fel.

Vegyük például Irányi (Heindlhofer) barátunkat, a kinek az apja Bécsben, nagy apa pedig Münchenben született, ő annyira liberális és függetlenségi párti magyar polgár, hogy nagyon megharagudnék azon fős-gyökeres magyar barátjára, a ki azt merné vele szemben állítani, hogy nagyobb, vagy hazalásabb magyar nálánál, annak aztán 48 as botját mérné a hátához.

De így vagyunk a többi idegen hangzású nevek tulajdonosaival is, kiváltképpen a németekkel, kik tisztelettel legyen mondva Siklóson a függetlenségi párt zömét képezik s ök nyomják le a politikai téren a mérleget. De azt is ellehet rólok, jó lélekkel mondani, hogy a népszámlálás alkalmával mind magyar ajkunak vallotta magát, habár némelyike csak törve beszél is a magyar nyelvet; szívben lélekben pedig megszegyeníti némely fős-gyökeres magyar polgár társát.

Annnyira bele merültem német polgártásaim dicséretébe, hogy majd elfelejt, hogy legújabb éremtyűket is kintnetni, melyet közelebb a községi választásoknál tanusítottak. Ugyanis f. évi január 3-tól február 3-ig folytak le nálunk a községi képviselő és bíróválasztások! — Itt is a németek döntötte el a választás eredményét, miután az utóbbi, különösen példás rendben óriási lelkesedéssel és közfelfeléttással döntötte el; választván oly derék polgárokat községi előjárókká, kik bizottságokot nyújtának arra, hogy a felállítandó 6 osztályú polgári iskola még ez évben megkezdhesse működését, és hozza hozzá a polgárok e téreni érzelmi érdeklődését s hazafias közreműködését.

Ilyen a mi német ajku népünk, melynek Magyarország a hazája, de magyar a szelleme, független az érzellete és gondolkodás módja is. — Tarisa isten öket továbbra is hazánknak javára, s boldogítására! — szaporodjék a 7-es szám, még végtelen sokra, a magyar nevek felvételével s e magyar szellem kitüntetésével. Egy polgár.

volna, hogy a székhelyi lapok ily ezig res büntvények- és azok megbüntetéséről felvebben szólna, az olvasó közönséget világoztatnák és ezzel is a társadalmi élet rüt felkelték kiirteni törekedének. A harmadik esetről csak igen röviden: M. E. dunaszekcsői lakostól egy pár jó lovat vezettek ki az istállóból. A lovakat szerencsésen elvezette egy másik ember kocsijába fogták és elhajtották. A kár vallott mindent elkövetett, hol vannak lovak; azonban a mint titkos kérdézőködsékek nyomán kiderült a lovak tovább szállítottak. Mig azonban hivatalos uton értesült, hogy lovak Veszprém megyében fogja visszakapni szolgabírói uton. Az ember rögtön elment és csakugyan értesült a szolgabírói hivatal által, miszerint lovak, mint bitang jószágot a... jegyző hasznáta az őszön át és főle most a felmutatandó irat folytatni visszakapja. Ugy is történt. Tartási költséget is követelték tőle! de midőn ezt határozottan megtagadta — lovakat visszaadták, bizonyára azon nyilatkozat folytán, hogy inkább ott hagyja lovakat és úgy távozik, megy vissza.

Ilyen a dunaszekcsői községbeli csendélet. A mit nem vis, el a végzettség a Tiszakormány parancsára, azt elemlik a tolvajok, rablók; gyilkosok! Valóban gyöngyölet ez a mi életünk! Sáros Gerő.

Hogyan készülnek telekkönyv átalakítások!

Régi baj és sok panasz, de még több kár történt már a miatt, hogy az urbéri rendezések által haszonvetlenül vált telekkönyvek 10—15 évig a tényleges birtok állás szerint át nem alakítottak. E bajnak többféle okai vannak, melyek közül jelenleg csak kettőt kívánok megemliteni.

Az egyik ok az volt, hogy a telekkönyvek nem azon sorrendben alakították át, a melyben az illető birtesített urbéri okmányok a törvényeszekhez érkeztek. Kedvezmény volt az egész munka, és hogy a kedvezménynek bizonyos ára szokott lenni, azt mindenki gondolhatja. Voltak községek, melyeknél a telekkönyv átalakítása az urbéri okmányok beérkezése után azonnal munkába vétetett, mások várak 2—3 évig, ismét mások 10—15 évig is; — ha szemes volt a község előbb kapott új telekkönyvet, ha nem volt szemes később, de mindenesetre költségbe került. Nem értem az alatt a hivatalos költségeket.

A másik ok pedig az, hogy telekkönyv átalakítók azon községekél, hol a telekkönyvet átalakítani kellett, magukat mérnökökül feltölték és a községeket úgy szólván arra kényszerítették, hogy általuk térképeket, telekkönyveket készítsenek, legelőleg felosztassanak és egyéb mérnöki munkákat végeztessek, miérsin a telekkönyv átalakítása ugyanannyi hónapot igénybe vett, a hány hét alatt az egészen kéüelyesen hivatalos részében keresztülvihető volt.

Mintba hallanám némelyek dörmögését „bát ez az ember mégsem oktat a szomorú példán.” De bizony oktatni, nagyon is számba vettem tisztelt barátunk föltisztelendő Sterba ur esetét, de azért még is szíves szívalok öte, hogy a választásokat már ürni nem lehet, mert kötelességem az, nem csak mint honpolgárnak, hanem mint hírlapi munkatársnak is. Bár csak soha sem mulasztottam volna el az ilyen és sok más fajta hivatalos visszaéléseket, zsarolásokat, pusztításokat, rablásokat, ámitásokat, csalásokat, napfényre hozni, mihez ugyan sem a bátorság nem hiányzott, sem pedig az illető eset teljes ismeret, hanem csak a megluzcoltatási félelem tartott vissza, és az hogy a hivatott bizonyosság engedve a hivatalos presszióknak és azon félelemnek, hogy azon esetre, ha igazat vallanak, zaklatásoknak és egyéb bajoknak ki lesznek téve, — az elhatározó perczben csőtörtőktől mondatnak. Jelen esetben attól sem félek.

Dályok községnek urbéri szabályozási munkálata még 1866. évi december 10-én hitelesített, és azóta a község a föld-birtokosok nagy kárára mai napig telekkönyv nélkül volt, míg végre a mult ősszel a mohácsi járás és telekbírósg egy telekkönyv átalakítót küldött oda. Sudaec(?) je kazao da moramo njega ali makar kojega drugoga inzsellera najnut, koji ce namu mapu i telekknjigu praviti i nase utrine mirite, da mozemo jedamput pravu telekknjigu dobiti.* Így mondják a dályokiak. Sudaec volt-e az vagy nem, az egészen közömbös szám nézve, elég az hozzá, hogy az illető ur nekik azt mondta, hogy vagy a telekkönyv átalakított, vagy valami más mérnököt kell fogadniok, ki nekik új telekkönyvet és mappát készít és a szükséges méréseket végezi.

Tudtommal a telekkönyv átalakítónak nincs egyéb teendője, mint az urbéri rendezési okmányok alapján tekintetelt az azóta történt és a telekkönyvben befegyűst változásokra az új telekkönyvet összeállítani, és róla egy térképet (az urbéri térképek egy másolatát megüt a változások tekintetbe vételével) készíteni, anélkül hogy azért a községtől vagy egyes emberektől egy krajczárt is követelhetne, mert a munkáért mint törvényeszi hivatalnok az államtól mindig van. Minden mérnöki privátmunka és annak díjazása ki van zárva, és mégis Dályok községbe küldött telekkönyv átalakító a községgel szerződött, hogy 600 (hatszáz) forintért az új telekkönyvet és a térképet elkészíti, a legelőket kiméri... és az őz óta ott me-reget, osztogat az ipse kénye, kedve szerint a határban, — ha egy darab legelőt foszított és a végén látja hogy nem jut ki, akkor újra oszt, hol elcsip, hol hozzáold valamit,

itt egy levéggott márhának hasát a falra aggatva találta, a benyílló istállóban pedig saját jószágát ismerté föl, mely a levéggott darabon kívül még négy darabból állott. Most a bérést keményen és rendkívüli bátorsággal kérdőre fogta, hogy kik hajtották ide e marhákat? a kérdézet ismeretlenekre utalt és hogy ezek eltávoztak, csakis egy maradván közlők vissza, ki a szénpadlason rejtőzködik és midőn a bérés személyes leírását vele közölte, azonnal egy duna-szekcsői lakosra, Zsrich Györgyre ismert benne; minek folytán lehvigazta a padlásról, de a rabló ezt megtagadta, biztatván őt, hogy várja be társait; azokkal értekezhetik a levéggott marha megterítendő ára iránt; de emberünk nem ment a kelepczébe, hanem jószágát utnak indította s egye-est haza is hajította szerencsésen.

De lám találkoztam a rüdséggel a pandur káplár és egy legényünk kénytelen vol Szegszárdra hajtani, hogy ott a székhelyen rögtön jelentést tegyenek a történetkről. Az ember szabadott és a pusztára akart menni, hogy levéggott tehenekét hasát hazaszállítsa előbb; de ez neki nem engedtetett meg. Az országúton haladva emberünk már messziről észreveszi, hogy Zsrich György az országút mellett szembejön velök, de megpillantván és valószínűleg fölismervén a jövőket, kitért a földkere. Erre a kocsis is letér az országútról és eléje tart sebes ligetve. A zsivány a pandurok által feltartóztatva — itjír-kelésének azon okát adja, miszerint a szalmakazalokat vizsgálta: nem találta-e egy kis szabszalmit lovainak számára? — természetesen máshéól.

Mig az egyik pandur fegyvert fogott reá a másik fikereste őt és talált nála 1 kétosóvti pisztolyt, két és 3 frtot. Ezzel a járműre felülni kényszeríték az illetőt és behajtották Szegszárdra jelentéstétel és a további kutatás végett.

A mi aztán itt történt az hallatlan! A megye házához kísértették a rabló a pandurok által; de mivel itt sokáig kelle várakozniok a káplár maga maradt ott a foglyot a nagyvendéglőbe kísértette vissza pandur társával; itt aztán falatoztak együtt: a pandur, a kocsis és a tolvaj; természetesen a kárvallott számlájára. Ez megelvéen a kocsis lovak után nézett és látta el azokat; e közben egyszer csak kijön hozzá a vendégszobából a pandur és ily párbeszéd keletkezik közöttük: — Nincs itt a Gyuka (György)? — Nincs, talán csak nem nekem kell őt őrizni?

— Az ist... elküldtem a szomszéd-bolba szivarért és megugrott a kutyá! — No ez ugyan helyesen van! — Csak készüljön felmegyek a káplárért a megyeháza; tüstént itt leszünk. Ugy hiszem még utóljárk.

A kocsis készen volt csakhamar — a megjött pandurok felültek és elhajtottak. A folytonos nógatásra kénytelen volt a kocsis megjegyezni, hogy bizony kár annyira iparkodni a szökevény után, hiszen csak volt annyit esze, hogy letért az országútról és más irányt vett.

Bátaszéken megállapodtak; itt aztán más kocsiok fogattak és mentek a Kis-Pusztára kérdéses hasért; de annak hilt helyét találták, még a szegeket is kihuzkodták a falból, hogy az akasztva volt. A bérés bevallotta az egészet és Zsrichon kívül még két rablót nevezett, az egyik bátaszéki a másik duna-szekcsői, mind a hárman ugynevezett szerbek; kik közlül a két utóbbi a béréssel szembe-sitetett és habár szentöl-szembe rájok vallott, ezek a tényt tagadták és letartóztatva Mohácsra kísértettek kihallgatás végett — más baj nem történt! Az illetők ot'hon vannak és tovább garázdálkodnak.

Ez időtáiban a Duna-Szekcsőről Bátaszékre vezetett uton a postakocsi kirabolatott a kocsis meggyilkoltatt. E büntény is valószínűleg Zsrich és társai követték el. A szökevényt elfogták Bátaszéken és pedig a községi czinkostárs udvarán, hol egy kocsin bundát burkolozva csikorgó hidogben fektett.

Azóta Szegszárdon van fogva. Ugy halljuk, hogy 6 évre van elítélve s Illovara vitetett;*) de csak halljuk, biztos tudomásunk nincs róla. Valóban kívánatos

*) Kivált, ha a vizsgáló bírónak nem áll érdekében, vagy tudatlan ahöz hogy a vizsgálatot kellőleg vezesse. Sz.

*) Mások szerint legközelebb hazajön.

tettet nagybátárd oktatásait, apád, a nemes lelkű férfi példáját. Gondold meg, urnód pogány s te... eddig legalább keresztény voltál. Vagy megdudnál a vétkes szerelem miatt hitedet tagadni?

Mielőtt az ifjú szóhoz jöhetett volna, elhagyta a szobát, gondosan betéve maga után a két lakót elválasztó szobaajtót.

Az pedig nézett utána... „szemeiben végtelen szenvedés tükröződött...” önkénytelen nyult ki karja a távozó után, mintha gondolati, tettei gyámolat akarna visszatarítani. A heves fájdalom szavakba olvadt végre:

— Nagyon szép ő, Valeria nagyon szép vagy meneküljünk... mielőbb e helyről, nem jó az ő közelében lenni... Azután lassan téve hozzá: — Fogadom Istenem, hogy, hitemet soha meg nem tagadom...

Most már könnyebbül kebellet sietett az öreghez, hevesen ölelte magához: — Határoztam, meneküljünk mielőbb, ha úgy akarod, három hét múlva megyünk. — Bocsd meg... ugy-e nem haragszol rám... hiszen te nagyon, igen nagyon jó vagy...

Afrus oly boldog volt... (Folyt. köv.)

tolvaj szabadon bocsátani s ezek vágatva hazairamodtak.

A vád, illetőleg a beteg asszony ezen vallomást férével szembevetve, a bizottság előtt is megette s mi lett az eredmény: az asszony elmeháborodottnak deklarációt adott és a tolvaj szabadon bocsátatott. Teseék aztán az ily eljárásból következtetni!

Ezen kárvallattal történt, hogy éjnek idején betörték pénzéjéit és borait kieregették és pedig oly mennyiségben, hogy az tíres hordokát a bor felemelte s a gazda képes volt nagyobb mennyiségét s eképp legalább némi részben megmenteni.

Hogy ki volt a tettes, nem tudatik; de hogy itt aljas bosszu működött, az kézzel fogható. A lanyha s túlhumannus bánásmódnak következménye, többet nem akarnak mondani, hanem elgondoljuk magunkban. A gondolatért taláncsak nem kapunk sajtóper, mint becsületsértők? hiszen elmondtuk már fönebb: a kinek nem ige, ne vegye magára!

Számos hasonló eset merül föl. Magok a vizsgálati akták igazolják ezt elég bőven — csak tagadás kell és aztán tényálladék hiányában a vádolt haza bocsátatik*), még akkor is, ha hasonló vétségeket már bűntette volt. A főnebbi esetenél még megjegyzzük, hogy a vallomást tevő asszony lezaratással is fenyegettetett, ha a mondottakat férére be nem tudja bizonyítani. Szegény asszony! szegény igazságszolgálatos!

Egy másik eset, mely szintén nálunk történt, egy kissé régiebb ugyan, de azért elég épület. 1879. évi nov. 26-án Mártin Mihály szállásáról a dunai szigetben 9 az az kilencez darab szarvas marhat hajtottak el.

A tolvajlást idején észrevették és azonnal nyomozni indultak és pedig kettős irányban. Az egyik csapat Martina György és Bari Mátyás löhőten haláltak előre s már a szigeti határban megtalálták négy darab marhat az ugynevezett Gyepes-foknál néhány dűlőföldnyirel. A többi 5 után a a bátoi rivék mentek mindig a csapason a révés odanyilatkozott, hogy két nagyobb és egy kisebb edénye volt készletben; a két nagyobbik ladik hiányzik és így a hátrahagyott mentek utának.

A Dunaparton ismét csapászták a jószágot egész a kanászaházig Kis-Rézédig, itt az erdőben hajtották a jószágot és ekkor nyomot vesztettek; megreggeléd vén, újra megtalálták a nyomokat, de csak hamar ismét elvesztették az erős havazás miatt.

Nem de t. olvasó, egész regény? — kérlek ne untasson; mert közeliednk a tények leírásához.

A szerelmi kalászkolnál embereink megreggeliztek és ajánlották nekik minden darab után 5 forintot kezelési díjúl; de ezek is hiába fáradtak. Most azonban ölfát rakó emberekhez jöttek, kik annyiban átba igazithatták őket a mennyiben a tolvajok kérdék tőlük: merre van a Kardos-Pusztá?

Ezen nyilatkozat folytán némiképp tájékozhatták magukat az elhajtott jószág keresői; de csak nehezen és fáradságosan batolhattak előre a zordon időben. Egypár Dunamenti pusztán áthaladva a töltés mellett megvacsoráltak és B. innen visszafordult; de az érdekel M. György tovább kereste a jószágot a Lasi csárdának tartván, utközben egy ismerős erdőpásztorral találkozott, ki aztán a Kardos-pusztára igazította, hogy elévgre másnap késő éjjel érkezett. Az itteni gazda s kausz a tolvajokkal találkoztván, tudtára adták, hogy a közeli Kis-Pusztán fogja megtalálni az elveszett jószágot.

Ide csak nagy kerülő uton érkezett a közbeeső és nem eléggé befagyott csak vize miatt. A pusztá feltgyelője ezek is egy bérés volt, ki ugyan megengedte neki, hogy a pusztá helyiségeit megézheti, de egyik istálló vonakodott előtte megnyitni, azon ürügy alatt, hogy a kulcsot neje elvesztette.

Azonban emberünk nem tágított, mert valami neszelést velt ott hallani s így azon fenyegetéssel, hogy a szomszéd pusztai népeéget idecsődíti s erőszakkal is kikutatják a helyiségeket, a bérés ajtót nyitott és emberünk nem csekély bántulátára

*) Kivált, ha a vizsgáló bírónak nem áll érdekében, vagy tudatlan ahöz hogy a vizsgálatot kellőleg vezesse. Sz.

Az ifju hallgatott; csak alig tudta legyőzni meglepetését s remegve kérdé: — Mikor mennénk?

— Pillanatnyi szükségeinken segítve van, az uti költség is készen, így pár hét múlva megindulhatnánk.

— Oly hamar? nem lehetne várni? kérdé föjtött hangon, melyett félig-meddig kérésnek is vehettünk.

Afrus élesen nézett az ifjura, mintha lelkében akarna olvasni s mondá: — Neked hamar van?

Az nem szól, nem bírva kiállni az éles tekintet lesüté szemeit, s mint a virág szomjas nyárbán a nap égető sugarai előtt... meghajolt.

Afrus az ifju vállára téve kezét s oly lágy hangon, minőt alig várhatának az őszől, mondá ki az ifju nevét:

— György... az megremegett, és pedig lassu bánaos hangon folytató: titkolt előttem valamit, mit azonban én kiolvastam szemeidből, György te...

Az ifju oly kábólag tekintett az ögrege hogy már-már a bérbelegte a vallást, de legyőzve pillanatyí megindulását folytató: — Ne törekedjél félrevezetni, tudok mindent. Óh, ha tudom, hogy e vár szolgálatában ennyi veszélynek teszek ki, Györgyöm te szeretted urnódet, te elfelejt-

Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like Bába, Készre, Rozs, Arpa, Zab, Kukorica, Hajdina, Széna, Szalma.

Szerkesztői pösta.

Alföldi. Cikkje éppen csak arra vána alkalmas, hogy elmergessen az amúgy is nagyon állapotok, de hiányzik benne a logikai összefüggés és magának is ellentmond.

NAGY FERENCZ

lapfőmunkás, HAKSCH EMIL KISS JÓZSEF felelős szerkesztő, szerkesztő író.

Önkéntes bor árverés.

Néhai Nádasy István örökösök tulajdonához tartozó helyesfal térségében f. 6. mártius hó 20-án délelőtti 11 órakor...

Table with 2 columns: Item name and price. Includes Hechtol, Sárfehér, Bajvár, Rizling, Farmint, Bakator, Spanyol, Vörös.

A borok hordó nélkül főgnak eladandó, de ha a vevők hordót is óhajtanak 200 literrel fel felé 3/4 krért literenként azok is engedtetnek.

Helesfa a Pécs-Barcsi vasút Sz.-Lőrinczi állomásától fél óra távolságra.

Az árverés napján a reggeli vonatnál kocsik állandók a vállalkozók rendelkezésére.

Az Uradalmi tisztség Lásberg gazd. titkár.

210 1880 32 2-2

Pályázati hirdetmény.

Melynél fogva — Pécs sz. kir. város községi és iskolázási nevében ezenel közhírre tétetik, hogy a város községi tanácsánál, nyugdíjazás folytán, egy 600 forint fizetés és 206 frt lakalmányal, egy a szabályszerű ötödéves díjpotékkal egybekötött rendes tanítói állomás üresedésbe jött.

Ezen állomásra megválasztott — 2 évi próba idő után nyerheti csak meg végleges alkalmaztatását, — s ott tartozik működni, a borból az iskolázási részéről kirendeltetik.

Felhívattak tehát mindazon oklevéllel ellátott tanítók, a kik ezen állomásra vállalkozni óhajtanak, hogy ez iránti kérvényeiket — tanácsosítságtól eddigi működésük értékelés magaviselettel egy korukat igazoló okmányokkal ellátott kérvényeiket, f. é. február hó 14-ik napjának délelőtti 12 óráig bezárólag terjedő pályázati határidő alatt — alulírottánál a hivatalos órák alatt benyújtsák.

Pécselt 1881-iki évi január hó 22-én tartott iskolázási üléséből.

Aldinger János, kir. tanácsos, polgármester, iskoláz. elnök.

A promotori salon-sör minősége a pilsenivel egyenlő

és az naponta friss bécsujhelyi termék, továbbá augsburgi, páriszi és lengyel husos kalbászok

a kávéforrás étkezőjében

46.(3-1) kaphatók.

Hirdetés.

Nt. Halász Mihály, pécsi egyházmegyei nyugalmazott plébános ur:

Vándor-émlékeim Europa nevezetesebb helyeiről

czimű munkáját adta ki. Neki Pécselt és ennek vidékét sok ismerőse van. Ezekre nézve tudtal adatik: mikép az Ötszáz, nagy nyolczdrétt lapra terjedő könyv, 1 frt 50 kron Pécselt is, Weidinger Nándor könyvkereskedő, ugy Zelinkó István apát-kanonok uraknál megkapható.

Egy orgona

6 változatú pedállal, nem egészen új, az alulról oleos áron eladó. Angster József Pécselt.

Ez alkalommal megemlítjük, hogy ezen céllal és szakmánál Magyarországon az első, nemcsak belsőldön ürvend különösen jó hírnek, hanem Német-, Orosz- és Franciaországban, sőt Észak-Amerikában is oly kedvező sikert nyújtottak magvai, hogy csakugyan igazolták ama számos elismerőlevelek, melyek e cézhez érkezek. Nagy előnye e magztlevek, hogy eredetnek hirdették magukat: csakis tiszta eredeti valódi minőségben hozták forgalomba, sohasem pedig olyanban, mely utántermelésből nyeretett, vagy utántermelt maggal van keverve.

Sajtóhíba igazítás. Lapunk múlt heti számában a hirdetések rovataiban foglalt borárverési hírdelményben kitett állagor ár helyeltérőket nem 3, hanem 31 forintot téstén, a mit tévedések elterülése végett meggyóztunk.

Szinészet.

Szombaton febr. 5-én „Fabricius ur leánya” szimű Willbrand A. tól, egy szerencsétlen család története, melyben a nő könnyelműsége miatt a férj egészen a börtönig süllyed, a gyermek pedig anyai szeretet nélkül nő fel. E rendkívüli helyzet, melyben e három főszemély egymás ellenében áll, a darab folyamán a lélekzökódta jelenetek egész sorát szüli.

Fabricius erős és roppant fárasztó jellemzerep, melynek nehézségeit Ferenczi a legdicseretesebben legyőzte, sokoldalúságának és alakitási genialitásának ezuttal is fényes bizonyítékát adván. — Reinhold Idát, a m. gába szállit töredelmes anyát, Tokayné művészi drámai hűvel játsza. Azonban Stern Agatha szerepét Kónczól L. az 1. felvban hűbáson fogta fel és áopathossal játszotta. S. A. előadójának anyja irányában, a töle tapasztalt szeretetlenség miatt elkeseredést és az abból eredő idegenkedést kell festeni, de sommi esetre sem gyűlöletteljes bosszúállást, minthogy ez által a külbüben is eslesen szinezett alak teljesen ellenszenvesse válik, és lehetetlenül azon tényállás megérthetőségét, hogy Rolf épen ez első felv. bani jelenete alkalomával szeret belé. Megfelelő hangot használ a további két felvonásban.

Kedden febr. 8-án Károlyné jutalomjátéka az igazgató fellépésével „A csigány” népsz. Szigletitől, jól sikerült előadás volt. „Zsiga cigány” Károlynéknak elismert régi jó szerepe. Tokayné oly kitűnő Rózi volt, minőt e szinpadon már régen nem láttunk. Mindkettőjük a község megérdemelt zajos tapokban részeztette. Jutalmazott, ki tisztelőitől egy gyönyörű szép babékoszort kapott és a többi szereplők szintén hozzájárultak az est sikeréhez, különösen Bács, a ki magyar zamata hegedő játékával is kellemesen lepte meg a községet.

Az előadás külbüben ünnepléses színezetet is nyert azáltal, hogy az érdemeken megöszült szinagazgató megjelenése alkalomával a szinársulat összes személyzete is a szinpadra lépett, és Haray a társulat nevében őt melez szavakkal üdvözölte, sok évi érdemeinek elismeréséül és tisztelettel jelölt a társulat összes tagjaitól emléktul egy értékes gyűrűt nyújtván át neki a községnek lelkes éljenzése és tapsai mellett.

Csütörtökön febr. 10-én „A boissy bossorkány” egyike volt az idei legjobban sikerült operette-előadásoknak. Kiváló dicseretet érdemel Bácsné, kinek a hercegnő szerepe különösen jól fekszik hangjában is. Erőtéljes szép éneket a község megérdemelt tapsal jutalmazta. Tatai is Melánián szépen játszotta és gondosan énekelte. Páspóki, mint apródparancsnok élénk játékával mulattatta a községet, Tokayné pedig mint Favorit megmutatta, hogy a komoly művészetet kívül is megtudja állni helyét a szinpadon, kitűnő eleven játékával bőven pótolván az énkéltlen való gyakorlatlanságát. Hogy a község is Tokayné-nak ezen szerepkörén kívül eső fellépéséül szivesen vette, azt a 3. felvban előforduló completejének élénk megtapsolása által nyilatkoztatta.

IRODALOM.

Felhívás az útletemberekhez! Magyar útletemberek! azaz az üzleti szellemet hazánkban. E végböl útletemberek a legközönségesebb útbiztosítók fogja nyújtani arra nézve, hogy a magyar üzletben a legelőbb hitelforrásokat megismerhesse s üzletét bankhielképessé tehesse, azt az egész országban megismertthesse, és széles e hazából megrendeléseket nyerhesse. A „Magyar útletemberek” e zélnak megfelelőleg három részre lesz osztva: Első része a hitelviszonyokat, a praktikus útletemberek szempontjából fogja tárgyalni, előadva a bankhiel megszerzésére szükséges teendőket, s g. lak számára a jelzőkölcsönök körüli eljárás, hogy drága kölcsönöket mindenki olcsókra konvertálhassa. A könyv második része „Sajtó-ompa” cím alatt az összes magyarországi lapokk mint hirdetői közegnek, rendszeres összeállítását fogja tartalmazni, szakok és városok szerint rendezve, feltüntetve egyezsmind az egyes piacok commercialis jelentőségét. A harmadik rész „Útletemberek” cím alatt a magyar exportüzletek, s általában a magyar üzletberek rendelkezésére áll. Ebben mindenki egy 20 szög terjedtű ingyen hirdetésben megismeretheti, s a községnek ajánlhatja üzletét, ha a „Magyar Útletemberek” 1 frt bolti áron előre megrendeli. A fizetés előzetes beküldése nem szükséges. Elengedő a rendelést alulírottak (Budapest, koronaherceg-utca 6. szám) címzetre megküldeni. Nagyobb, vagy feltűnő alakban küzzetendő hirdetések az útletemberek hirdetésében egy oldalra 16, 1/4 oldalra 8, 1/4 oldalra 5 frtért vétetnek fel, s a könyvet minden hirdető ingyen kapja. Budapest, 1881. január 14-én. Mudrony Pál, s. k.

Ujzeneművek. Táborcsy és Parschnál megjelent: „Technikus csárdás” az 1881-ki technikus bála szerző Szabados Károly. — Ára 1 forint.

szívárványoszei jászottak; lefelldtek elterült — szentül meglettek megzerve. Az idő mulott, mintegy négy óra lefolyása után beesteledt, Nézi bácsij fölbrédt és már semmi fájdalmat sem érzett, körülnézett, hogy vajjon nem-e a más világon van már; de bizon még mindig, csak a pénzébe volt. A mint megpillantotta maga mellett az alvó társait, fölkelte, kinek szintén már semmi baja sem volt. Örövend, hogy ujra ép egészségben élnek, fogták magukat, minden utralvó korty nélkül szög lassacskán haza jöttek és elbeszéltek hogy mint jártak, mi történt velük. A mint aztán a Nézi bácsi elmondotta, hogy mint csinált rögtönzött guiyást, és hogy honnét vette hozzá a hagynút; meg lón a rejtély fejtve, ugyanis Nézi bácsi a jó szakács mester a gulyásba vörös hagyma helyett tévedésből — tulipán hagymát aprogottat.

E lap 6-ik száma különfélék rovataiban közze volt a siklósi kaszinó f. é. é. jan. 30-án tartott tisztújító közgyűlés eredménye, hol is Szűcs Dániel, mint megválasztott könyvtárnok van említve, e tisztet azonban az illető el nem fogadta.

Savélyes köszönetet nyilvánt alulírott saját és a r. kath. hitközség nevében azon, valóban díszes öltözetű, s öltözetkösöktől, melyeket Freytag Berta s Róza kisasszonyok, követve szívök nemes sugallatát és áthatva a vallás szent érzésétől a duna székesői rom. kath. templom díszítésére a nagybób szent ünnepek alkalmából felajánlottak és áldoztak. E díszes ajándékok, melyek saját kezök fáradságos és elegans művei, megfelelnek azon remek és ritkaság misemondó ruhák és egyéb felszereléseknek, melyekkel a mélt. báró Bésán családtagok mint egyházi védurak vallási kegyelete Istennek e házat fölkeszték. — Nemes ünzeretök és Istennek bő áldása jutalmazza a derék urbölgyeket e kegyeletes adományokért! Garay Alajos dunaszekesői rom. kath. plébános.

Elismerés és ajánlás. Angster J. pécsi orgona-épitész a dunaszekesői r. k. templomban levő 23 változatos orgonát nem csak kijavította, hanem lényeges részeiben át is alakította azt szakértően és lelkiismeretes műgondolattal olyanná tette, hogy az bármely templomnak is valódi díszvé válnék. S midőn ezennel elismerésünket kívánjuk irányában kifejezhetni, börtökönök működését a nagyközség figyelmébe ajánlani azon tudatban, hogy a legfokozottabb igényeknek is pontosan meg fog felelni nevezett orgona-épitész, ki valódi műfellemmel kezeli az orgonák készítését és összeállítását, mint ez igazolattat a hazai s külföldi műtarlatoknál, hol ő mindenkor elismerés, sőt kitüntetésekben is részesült. Egyébiránt úlele Pécselt sokkal ismertebb, hogy sem működését, érdemeit e téren hosszasan el kellene sorolnunk; de annyit mégis kötelességünknek tartunk, hogy kiváló előnyre megemlítünk, miszerint működő személyzete is kifogástalanul tisztességes és férfiasan komoly magatartás, mint ezt kivétel nélkül hosszabb ideig tapasztalni alkalmunk volt. — Díszes orgonáknak csak valódi szakfértü bírálhatnák meg kellőképp, mi csak annyit érthetünk itt meg, hogy négy változatot egészen újból készített, valamint a varázshedű, fuvola, magánhangzatok, alaphangok stb. mint új művészet fordulnak elő benne s kellemes üszhangot képeznek. Garay Alajos, dunaszekesői plébános.

A magyar korona területén foglalkozó gazdasítók és erdeszek országos nyugdíj egyesülete javára a Szalánta vidéki gazdasítóság által folyó évi február hó 17-én Szalántán, az uradalmi vendéglo termébe tartandó zártkörű tánczvizgalom rendeztetik. Kezdeté este 7 órakor. Belépti egy 1 frt. Felülfizetéses köszönettel vétetnek és hirlapilag nyugtattanak.

Tóth Kálmán koszosus költőnk hosszas szenvedés után életének 50-ik évében kisznevdedt, s el is temették. A legbensőbb kegyelet, a könnyező részvét kísérték a sírok hazájába. Tóth Kálmán meghalt; de a költő örökké él. Elköltözött lelkének fényeskedjék a menny, porait pedig a béke karjai ringassák sírjának csendes éjleében.

A Bartha-ügy. Kolozsvárol megbizható forrásból jelentik, egy fővárosi lapnak, hogy a kolozsvári vegyes bizottság Rüstow és Dienst hadnagyok fölött, kik Bartha Miklóst az „Ellenzék” szerkesztőjétt megvagdalták, még január 22-én a következő ítéletet hozta. 1. Rüstow és Dienst 1600 forint gyógyítási költséget fizetnek. 2. Kötelesek Bartha részére élete fogytáig 1200 forint évi járadékot fizetni. 3. Elítélteknek 2 havi várfogságra. Ez ítélet megérősítést végett a nagyzebeni hadparancsnoksághoz terjesztett föl. Okunk volt ezen hír valódsága felett kételkedni, mert hiszen tudva van, hogy az efféle Rüstow-Dienst-ek többnyire összes vagyonukat bogyorukban hordják, a kárterítés tehát csak papíron marad, két havi várfogság oly nagyomért és brutális büntényért pedig botrányosan kevés s nem is eszalkotunk, mert azóta a hadbírosági ítélet már kihirdettetett s foganatosítottat. Dienst főhadnagy s Rüstow hadnagy az 51-ik czred tartálék parancsnokságától „a súlyos testi sértes büntényében bűntöleseknek mondattak ki s a két havi várfogsági fogságon kívül 7 havi súlyosbüntetés szabadságvesztés büntetését fog kelleni kiállniuk. Rüstow azonkívül elbocsátatták a tisztikarból. A megsértett kárpótlási igényeivel polgári perura utasítottat, de lemondott erről.

Mautner Ödön budapesti magkereskedő főárjegyzőke 1881. évre megjelent és kívánatra nevezett cézég által mindenkinek ingyen és bérmentve megküldetik.

meleg pártfogás, Kovács Ilkára nézve pedig büntítik, hogy a szép tehetséggel és erélyes törekvéssel megkezdett pályán lelkeltülve haladjon, szívvel-lelkel igyekezzék szénszétünk díszére válni. — A jogakadémia körüli. E hó 9-én hirdettetett ki az ismert botrány-ügyben a határozat. Mult számunkban már említettük, miszerint Brenner az összes hazai jogtanodákból kizárattott, most hozzá jegyzük az meg Szerényessy Ferenczét és Nagy Lászlót, kik csupán a helybeli akadémiából és csak egy évre záratnak ki. — Öngyilkosság. Karay Nándor nyugalmazott pészügyi tanácsos, gyakroló köz- és váltóüggyvéd, Ilona nevű, 14 éves, kedv. s leánya e hó 7-én forgópisztolyal véget vetett ifjú életének. Tetteinek okát tudja, vagy legalább sejtí a község, az azonban oyan, hogy lapunkban közlésre nem alkalmas.

A vadhasások s ezekkel járó erkölcsi ugy anyagi romlás ijesztő mérvben szaporodnak korunkban s bár fenálló törvényeink elég fegyvert szolgáltatnának ellenük, az egyházi, u. y mint polgári hatóság szemet huny hozzá, úgy tesz mintha semmi közze sem volna hozzájuk. — A szegény-érzethöl kivetkezett személyek szentelensége ezen szemhunyas folytán már a netovábbig fokozódott, oly jogok bitorlására adják magukat, mit a felháborodott közvéleménynek nyilvános rendutasítással kellene már megtorolni. — Az a község, mely az ily elvetemült személyek nyilvános bitorlásait egykedvűen szemlélni képes, ön magát bélyegzi meg. — És mi sors vár szegény törvényes gyermekekre, kik az ily elvetemült személyi kegyére bízávak, ki őket a mindennapi kenyér megtagadásával is arra akarja kényszeríteni, hogy megtagadva szívük legszertebb érzelmét az élő édes anya nevét azzal beestelenítsék meg, hogy atyjuk ágyasát anyának nevezze! — Nem-e jobb volna, ha az ily szegény gyermek soha sem látta volna meg eszép — ... e rút gyalázatos világot? — Kezdő síkhasztó. Hengl Gyula vémeudi segédjegyző 50C frt elsikasztása után búcsút vett a kapuféltől, Pécsre jött és a „Jó pásztor”-hoz czimzett vendéglobon hozta meg magát, de még csak meg sem meledhetett elcsipték s át is adták az illetékesnek.

Nyilvános köszönet. Nt. Lichtfuss Nándor szántói segédlelkész Tolnamegyében, kiről már többféle lapban több éven át, mint szegény templomok, iskolák és a szenvedő emberiség nemes szívű kegyes jötevőjéről dicső elismeréseket olvastunk; legújabbban a szálkai templomnak is egy igen csinos 45—50 forint értékű miseruhát hoztatartozokkal együtt volt szives ajándékozni. Fogadjá ezért a nagylelkű kegyes adakozó a nyilvánosság terén is forró hálánkat és [köszönet]ünket. Boross Aurel szálkai plébános maga s hívei nevében.

Egy utalatos baromi büntetett követett el Cserny vasuti konduktor egy reá bízott fiatal gyermek leányon, ki vasuton szüleibe volt utazandó. — A leányt elhelyezte egy külon kupében és a vonat mentében hozzá menőv erőszakot követett el rajta. — A vonatot átvevő másik konduktor a leányt véresen és ájulva találta a kupében. — A gyalázatos ember vonatával Pécsre visszarákvezvén gazzette következményeitől félelmében a Tettyén agyonlőtte magát. — Mint halljuk nem első ilyenül gazzette volt ez, hanem sikerült neki a megelőzőket elsimitani, mint ez napjainkban sajnos, hogy nem nagy nehézségekkel megeshetik.

A pécsi kereskedelmi és ipartársulat az itti kereskedők és iparosokhoz a következő meghívást intézte: „A pécsi kereskedelmi és ipartársulat, melynek köréből a Pécselt felállítandó kereskedelmi és iparkamra ügyében kifejtett mozgalom kiindult, — szem előtt tartva annak szükségességét, miszerint a kamarai tagok választása a valódi közbizalom kifolyása legyen, elhatározta, hogy a kamarai tagoknak a választásra való kijelölése czéljából f. é. február hó 13-án (vasárnap) d. e. pont 11 órakor a tornacsarnok helyisében (kort utca) az összes pécsi kereskedők és iparosok hozzájárulása mellett értekezletet tart, a melyre is t. cz. Uraságod ezenel tisztelettel meghívattik. Ugyanezen alkalommal Záray Károly a keresk. és ipartársulat titkára a kereskedelmi és iparkamarai intézmény ismertető felolvasást fog tartani. Aidinger János, a pécsi keresk. és ipartársulat elnöke. Pécselt 1881. febr. 6-án.

Holnap, vagyis e hó 13-án (vasárnap) délután 3 órakor tartja a megyeház nagy termében a baranyamegyei gazd. egyesület évi rendes nagygyűlését, mely alkalommal az egyesület tulajdonát képező egy szép lönyereg és ostor fog elárvereztetni.

Rögtönzött guiyás. Két vigkedélyű szögöszgáza, kiment a miunapban a Makarra Nézi napot ülni. Sorra kóstolgtatták a hordókat, de hogy jobban lehessen inni, egy kis rágni valórol is kellett gondoskodni. Nézi bátyánk a kivitt húst megaprogatta [tűzhelyre tette, ugymond, hogy olyan guiyás húst rögtönzött, hogy a herkö-páfer is megnyalhatja utána a száját. Sürt-forrt a gulyás megis készült, asztalra is került. Embereink hozzá fogtak s ha bár szörnyen különös ízét éreztek is, eldicsérték, hogy milyen jó, milyen pompás, milyen nagyokat és gyakran lehet rá inni. Azonban az ördög is részt vett a csöndes lakziban, alig költötték el a rögtönzött guiyást, alig hangzott el egyszer kétszer az: Isten éltessen bennünket! csehhil lettek, furcsa gyomorcsipkedéseket, majd erős csikarások éreztek. A fájdalom rohamson fejlődtek, embereink arczán a kétségbeesetség

írnt. 32. Nográdmegye átirata, a közsénelkép biztositási ügyében. 33. Hajdumegye átirata, regalejog rendezése iránt. 34. Maros-Tordamegye átirata, a szabadsági érdekeinek megóvása iránt. 35. Vasáros-Dombó község kérelme, egy községi pénztárnoki állomás rendszeresítése végett. 36. Megyei díjnokok folyamodványa, napidíjuk telemelesé végett. Pécs, 1881. február 5. Jeszenszky Ferencz, alispán.

Memlék Agoston pécs-belvárosi plébános és apát ő felsége által a katonai téren tanúsított papi teendőkbeni buzgósgáért a Ferencz József-rend keresztjével ajándékozattott meg. — Üdvözöljük. Az Isten éltesse sokáig!

Népszámlálás eredménye Pécselt. Szab. kir. Pécs városának lélekszáma az 1857. évben kitett 17.447-et, 1870-ben 23.363-at, s ma 1881-ben a katonai létszám nélkül tesz 28.789-et, a katonasággal együtt pedig 29.292-et; a lakosság száma az 1857. év óta tehát 12.842-vel, 1870. év óta pedig 6066-ál szaporodott. A város öt részben van 3177 ház, 7166 háztartással. A belvárosban van 770 házban 4017 férfi és 4417 nő, összesen 8431 egyén; a szegői külvárosban szintén 770 házban 2844 férfi és 3048 nő, összesen 5892 egyén; a siklósi külvárosban csak 130 ház van, 667 férfi és 726 nő, összesen 1393 egyén; a budai külvárosban van 1152 ház, 4424 férfi és 4596 nő, összesen 9020 egyén; a bányatelepen van 355 ház, 2196 férfi és 1854 nő, összesen 4050 egyénnel. Van tehát Pécselt 14148 férfi és 14641 női lakó s így 493 övével több mint férfi. Váltásra nézve van 25431 katolikusk, 603 ágostai hitvallás, 391 helvéthit vallás, 9 göröggyesestül, 67 görög nemegyesestül, 4 anglikánus, 2271 mózsvallás, 3 unitárius, 1 nazareus, 2 felekezetenküli. Nemzetiségre nézve van 21179 magyar, 5182 német 334 tót, 331 horvát, 2 román, 54 lengyel, 698 cseh, 540 morva, 311 vend, 15 illyr, 21 krajnai, 32 szerb, 2 cigány, 1 bolgár, a garnizon, 59 olasz, 3 orosz, 7 angol. A garnizon 1140.

A farsang. — A pécsi nemzeti Casino egyesületnek eddig a farsang fénypontját képező és három megye szépségeit egyesítő tánczvizgalma febr. 12-én azaz ma tartatik meg. — A siklósi ifúság f. é. febr. 19-én a „Pelikán”-ban tartandó tánczestélyre küldé szét meghívását.

A pécsi jótékony nőegylet saját pénztára javára 1881-ik évi február hó 28-án a „Hattyu” és „Casinó” egyesített helyiségeiben tánczál egybekötött közvesorát rendez. Belépti jegyek, a meghívó előmutatása mellett, — február hó 20-ától kezdve 28-án délután 6 óráig, Valentin Károly ur könyv- és zeneműkereskedésében személyenként 2 forintért (e jegyek fehérek); — a közvesorához járuló családok tagjai részére pedig személyenként 1 frt-ig Weber Albert ur kereskedésében, Király-utca 51. sz. a. (ezen jegyek zöldék) kaphatók, és este a pénztárnál. Az ételek és borok minden díj nélkül, s csakis a fagyalt, tea és ehhez való sütemények főgnak mérsékelt áron kiszolgáltattak. — Semmi kétségünk abban, hogy ezen mulatság méltón fejezendi be a hosszú farsangot s úgy a fénytűzést mellőző egyszerűségre, mint bőléjtő vig kedély hangulatra, valamint a jótékony czélra nézve igen kedvező eredményel messze túlhaladni fogja a többit, ezt engedjük következtetni a rendezés vezető gyakrolott kezek, melyek más években is sikerrel működtek, sőt a multban elkövetett kisebb hibákat is észrevették és mellőzni iparkodnak.

Tánczestély. Herzenberger József városunk derék tánczestere f. hó 19-én a „Hattyu terem”-ben zártkörű tánczestélyt rendez, melyre a meghívókat ki is bocsátotta. Belépti jegyek: Családok számára — személyenként 1 frt, — személy jegyek pedig 1 frt 20 krajával a rendező lakásán Mária-utca 4. sz. a. és a főtözsén Kunz F. urnál, a meghívó előmutatása mellett, kaphatók. Ezen estélyen Dankó Gyula zenekara fog közreműködni. Kezdeté esti fél 9 órakor.

Bálok. A „Rudolfineum” javára rendezett batybál minden tekintetben szépen sikerült, hát még, ha nem lett volna oly nagy a németiség. A magyarszó a bál egész folyamata alatt annyira hangzott, mint most a kakukzó a Meceken! A mint halljuk lesz egy „Kontra piknik” melynek czélja, megmutatni, hogy „Fünfkirchneria”-ban is lehet még magyarul mulatni. A pénztári eredmény a következő: bevétel 273 frt 52 kr. kiadás 27 frt 44 kr. tiszta bevétel 6 frt 08 kr. Ehhez a jótékony czélra befolyt feltűzések: Sipőcz Fábri Frieda urnó 20 frt, Ruwald Ofiszterer Mari urnó 10 frt, Kappusz, Eiser János és ifj. Scholez Antal urak egyenként 2 frt, Hoffman igazgató ur 1 frt, Tróber Ferencz urnó 60 kr., Böhm C. F. ur 1 kr. Összesen a Rudolfineumnak rendelkezésére bocsátottat 43 frt 69 kr. Vegül még megemlíthetjük, hogy a fenti pénzüsségen kívül két kosár ételmenü adatott át a Rudolfineumnak. — A veteránok bálján a mulató község igen szép számmal jelent meg. A széles jó kedvt mulatságnak csak a reggeli kakasszó vetett véget. Kiemeljük, hogy a veteránok bálján — magyarul mulattak!

Jutalomjáték. Kedden f. hó 15-én került színe a „Jegygyűri” vagy „A szentáali vadászok” című kitűnő népszimű Szugethy Józseftől, Kovács Elemér szinársulatunk kiváló derék tagjának és kedves, ifju, szép leányának Kovács Ilkának jutalomjátékául. Ajánljuk, mind a sziművet, mind a jutalmazandókat a község legmelegebb pártfogásába. Kovács Elemérnek a sziműpályán hosszú időn át tanúsított buzgósgáért elismerés leend

rain-Expeller
nagyon jó hasizser.

A ki e kitért szert csak egyszer, péld. köztény, osz, tagszakgatás, reumatikus fogfájás stb. ellen használta, szívesen ajánlja tovább. E körülmény nagyon jellemző a Pain-Expeller jóságára nézve, valamint csak a annak tulajdonosának, hogy e szer Magyarországon is minden reklám nélkül oly nagyszámú elterjedésnek örvend.

Kapható 40 és 70 krajczáros üvegekben Budapestban a fővárosi Török I. úrnál, Pécsen a Sípóczy István gyógyszerész úrnál a csaknem minden nagyobb város gyógyszer-társáiban.

Kitüntetett érdem-éremmel.

Kellemetlen szájszag
fogfájás és minden szájbetegség ellen.

Schulhof Károly Róbert
manchesteri lakos által feltalált osztrák császári és királyi kizárólag szabadalmat nyert

SOPIANA-SZAJJSZESZ

Hatása:

1. A Sopianá-szajjszesz a száji- és orrüregnek odvas anyag műfogak, dohányzás vagy bármilyen okból eredő minden húzat nyomatlanul eltávolítja.
2. Erősíti a petyhűt foghúst és az ingó fogakat, az utóbbiaknak visszaadja természetes fehér színüket, megújítja a fogak képződését, védi a fogak zománját és óvja a fogfájást ellen.
3. A száji- és orrüreg mindennemű súlyos (skorbutikus) bántalmait gyógyítja, üdíti és pirostja a foghúst és edzi a nyákhártyákat.
4. A már létező fogfájást elavoltja, ha a fájó fog és a szomszéd fog hús pár csoport, **vizel nem elegendő** szájszajjszesz megoldásával.
5. Diphtheria és más torokbajoknál igen sikeres gargarizáló szer. 2210-24

Megrendelések elfogadhatók: Lueff-Parfumeur úrnál Budapestben és minden gyógyszer-társban Pécsen. Weisz Ferenc úrnál Mohácson, Dr. Heller fűrészes úrnál Harkányban, Jahner C. M. gyógyszerész úrnál Temesvároton, Machleid Alajos gyógyszerész úrnál Kecskeméten, Kredins és Fiala kereskedésben Losonez Heindhofer Róbert úrnál Zombornál, Török J. gyógyszerész és Édeskúti L. úrnál Budapest, Dieballe György gyógyszer. úrnál Székesfehérváron.

Főraktár: Dr. Schulhof Adolf úrnál Pécsen.

11 sz. 1881. 35 (3-3)
722

Pályázati hirdetmény.

Melynek fogva alulírott részéről ezen közhírré tétetik, hogy **Pécs szab. kir. város köztörvényhatóságánál** — elbálorozás folytán **egy 700 frtal javadalmazott rendőrfogalmazó, és egy 500 frtal díjazott végrehajtó segéds állomás** jött létre, mely állomások legközelebbi rendes közgyűlés alkalmával választás útján fognak betöltetni.

Felhívata tehát mindazok, kik ezen állásokkal járó teendőik ellátására a kellő képzettséget bírnak, ellátás iránt — képzettségük eddig nem hivatalos alkalmazásuk, koruk- s erkölcsi magaviseletüket igazoló okmányokkal ellátott kérvényeiket **f. évi február hó 25 ig bezárólag terjedő határidőben hozzám** — a hivatalos órák alatt benyújtatik.

Pécsen 1881 évi Január hó 29-én.

Üzletmegnyitás.

Alattal alulírott bátorodom a t. cz. közönséget értesíteni, hogy Pécsen — a királyi utcában 4. számú Mayer testvérek féle házban — a boltivnek átellenében

Órás üzletemet megnyitottam.

Azon biztos reményben, hogy dűsan felszerelt és berendezett óraraktaim által a t. cz. közönség minden igényeit kielégíthetem, egyttal jutányos árak mellett igérve szíves megrendeléseket kérve, maradok hódoló tisztelettel

Pécsen 1881. Január hó 15-én.

A falragasokban többit.

THURN F.
órák.

Segítséget keresve, nem egy beteg

névzeti a hirdapokat kérdeve önmagától: a sok gyógyszer közül melyikbe bizgatják az ember? Ez vagy ma hirdetés nagysága által tünik fel: a beteg választ s a legjobb esetben épen — a legrosszabbat! A ki az ilyen csalódást s a hiába való pénzkidrást elkerülni akarja, annak tanácsoljuk, hogy Gorischek Károly cs. kir. egyetemi könyvtárostól Bécsben (István tér 6.) hozassa meg magának a „Betegbarát” című könyveket, mert abban a legjobbaknak bizonyult gyógyszer-tárgyilagosan és kimerítően vannak ismertetve, úgy hogy minden beteg teljes nyugodalommal bírhat és a legjobbat választhatja magának. A fentebbi, már 450 kiadást ért könyvek ingyen és bérmentve küldetik meg a megrendelőnek, tehát nem okoz több költséget, mint 2 krajczárt a levelezési lapért, mely magyar is lehet.

A siklósi takaré- és hitelegylet
rendes közgyűlését

Siklóson saját helyiségében
f. é. február hó 23-án délelőtti 10 órájára

tüntetett ki, mikorra a részvényesek tisztelettel meghívotnak.

Napirend:

1. Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése.
2. A mérleg előterjesztése, osztalék meghatározása és felmentvény megadása.

Az alapszabályok 49. §-a értelmében szót 24 órával a pénztárnál szavazati jog átvétele mellett, letézi.

Jó 7493 frt 06 kr. tiszta nyeresémet kitért mérleg az intézet helyiségében megtekinthető.

Siklós, 1881. január hó 24-én.

Vargha Béla,
alelnök.

Téli gyógymód.

A Wilhelm-féle
antiarthritis és antirheumatikus
vértisztító-tea
Wilhelm Ferenc
gyógyszerészől Neunkirchenben
(A. Auszt.)

oszt. köztény, gábak, idült nekai bajok, folyton gyengülő dagasztók, maci és borkütes bajok, pattanások a testen vagy az arcon, foltok, szilistikus dagasztók, a máj és lép puffadása, aranyeros bántalmak, sárgaság, heves idegbántalmak, izom és izületi bajok, gyomornyomás, szelnyomások, altesti pangás, vizeleti nehézségek, magomlések, tért gyengeség, fehér folyás, görvény kör, mirigy dagasztók és más bajok ellen a legjobb sikertel használható, a mi a sok 1000 elismerő levéllel bizonyították. Bizonyítványok kivanára ingyen. 259 (32-14)

Csomagok 8 adagra 1 frt és 10 kr. bélyeg és csomagolási díjért kaphatók.

A vásárlásnál szükséges az óvatosság, nehogy hamisítványok véssenek, azért védtérű a törvényesnek sok állam által védélt jegyre vigyázz!

Kapható: Pécsen Csere István kereskedőnél és Sípóczy István gyógyszerésznél.

Tavaszi gyógymód.

Majdnem elajándékozva

A megbukott nagy britannia-üzstgyár" beállagondnokságától átvett örökös raktár tömegelt nagy fizetési kötelezettségek s a helyiségek teljes kitértése miatt

75 százalékkal a becsáron alul eladatik,
tehát majdnem elajándékoztatik. Csak 6 frt 70 kr., mint alig felén a tiszta munkabér értékének, kapható az alábbi, kiválóan jeles britanni-évkészlet, mely azelőtt 30 frtba került, és melynek féhéremaradásáért 322 (12-9)

25 évig jót allunk.

6 db asztali kés acéll pengével.	6 kitértő késnyugtató brit. ezüst.
6 db valódi angol brit. ezüst villa.	3 szép tömör tojás-pohár.
6 db tömör brit. ezüst evőkanál.	3 pompás legfin. ezü-kortéleza.
6 db lefin. brit. ezüst kávéskanál.	1 kitértő bors- vagy ezükkortartó.
1 db nehéz brit. ezüst levesmerítő.	1 teaszűrő, lef. fajta.
1 tömör brit. ez. tej-merítő.	2 hatásos szalon asztali gyertyatartó.
6 legfin. horny. fel-szoligáló-tálcza.	50 darab.

Valamennyi itten felsorolt 50 db disztárgy együtt véve **6 frt 70 kr.**

Megrendelések utánvét vagy az összeg előzetes beküldése mellett, a míg a készlet tart, teljesítenek

Blau és Kann
a britannia-üzst-gyárak fő letéte Bécs, L. Elisabethstrasse 6.

Százaoként állnak rendelkezésre, nyilvános megtekintés végett irodánkban a közzönő és elismerő levelek.

Megrendeléseknél elég e cím: **Blau és Kann Bécsben.**

Eladó ház.

Ráczvároson

a pécsi részen fekvő **2. sz. ház fél hold szántóföld** és mellette **4. sz. hold szántóföld** kedvező feltételek mellett szabad kézből eladó. Értekezhetni ugyanott a tulajdonossal, úgy szintén **Pécsen Király-utca 13. sz. alatt Horváth József** úrnál. 3-2

Budapest: Dorottya-utca 5.

Budapest: Dorottya-utca 5.

MEGHIVÁS.

A „siklósi kölesönös segélyző egylet”
f. é. február hó 20-án délutáni 2 órakor
siklóson a városháza kis termében

10-ik évi rendes közgyűlését
tartandja.

A közgyűlés tárgya leend:

1. Az igazgatóság biztjelentése.
2. A felügyelő biztjelentése.
3. Az igazgatóság számolási felmentése.
4. A felügyelő biztjelentésnek 3 évre kitértje megválasztása.
5. Az igazgatóságból sorsolás által kitértő 4 tag helyett újak választása.
6. E segélykönyvelői állásnak rendszeresítése és fizetésének megállapítása.
7. A tagok részéről teendő metáni indítványok tárgyalása.
8. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítéséhez két tag megválasztása.

Megjegyeztetik: ha az egyetli tagok kellő számban meg nem jelenének 14 napra reá új közgyűlés fog kitértetni és a megjelent tagok számáról tekintet nélkül fog a megtartatni.

Siklós, 1881, február 1.

Plasztics Döme, elnök.

A siklósi kölesönös segélyző-egylet mérlege 1880. évi decz 31-én.

Tartozik		frt	kr.	Követel		frt	kr.
130	Pénztár számlának	858	81	73	1876. Beirasi díjak számlától	471	—
118	Váltók	25290	—	83	1877. " " "	320	—
108	1876. Törzsbetét	256	50	96	1878. " " "	352	—
104	Könyvek	138442	—	107	1879. " " "	373	—
124	Siklósi tak. pénztár	39367	50	126	1880. " " "	470	—
117	Kamatok számlának	4875	70	108	1876. Törzsbetét számlától	61230	—
102	Pótlékok	276	66	125	1877. " " "	32764	—
123	Felszerelés	529	77	97	1878. " " "	27183	—
				109	1879. " " "	19007	50
				127	1880. " " "	11747	—
				117	Kamatok számlától	924	50
				71	Betétek	25883	—
				119	Különfélek	4296	80
				—	Jutalékok	800	—
				80	1876. évtárs. tiszta nyereség számlától 1876—1879 a)	18.55 = 8737.05	
					1880. évben a)	10.73 = 5053.83	13790
						29.28	88
				88	1877. évtárs. tiszta nyereség számlától 1877—1879 . a)	9.70 = 3132.80	
					1880. évben a)	6.19 = 1980.80	5113
						15.98	60
				105	1878. évtárs. tiszta nyereség számlától 1878—1879 . a)	4.85 = 1707.20	
					1880. évben a)	4.82 = 1555.84	3263
						9.67	04
					1878. évtárs. tiszta nyereség számlától 1879. évben . a)	1.32 = 492.96	
					1880. évben a)	2.65 = 988.45	1480
						3.97	81
					1880. évtárs. tiszta nyereség számlától 1880 évben . a)	— .90 =	423
					Nyereség maradvány 1881. évre	3	72
		209896	85			209896	85

Plasztics Döme, elnök.
Ezen zárszámlát átvizsgálván, azt minden egyes és összes tételeiben az üzleti fő- és segédkönyvekkel tökéletesen megegyezőnek találtak.

Novák Péter, igazgató.
A felügyelő bizttság: **Pátzák József.** **Pandurovits János.**

Korsos Péter. **Kaufer Dávid,** könyvelő.

Ujonan berendezett látszerészeti intézet.

Budapest: Dorottya-utca 5.

WALDSTEIN SIMON
cs. kir. udvari látszerész, Bécs, Kohlmarkt 5,
Budapest, Dorottya-utca 5.

Színházi látszerövek, minden magasságban és különféle foglalványban, a legjobb achromatikai üvegekkel. bór, nikel, tekenősbéka, elefántcsont, alumínium, gyöngyházban.
5 frttól 12-ig 6-frtől 14-ig 11 frttól 24-ig 14 frttól 24-ig 22 frttól 50-ig 18 frttól 30-ig.

Szemüvegek, a legfinomabb csiszolt üvegekkel és szolid foglalványban, aczél, láthatlan, ezüst, tekenősbéka, aranyban
1 frt 50 — 2 frt 50-ig 1.50 — 2 frt 2 — 3 frt 2 — 3 frt 2 — 5 frt 2 — 5 frt 5 — 8 frt 5 frttól 18 frttól.

Orrcsipesek legújabb szerkezettel (Pince-nez) szarv, aczél, ezüst tekenősbéka, arany láthatlan
1.50 — 2 frt 1.50 — 3 frt 3 — 5 frt 3.50 — 5 frt 8 — 15-ig 2.50 — 7-ig.

Ablak-hőmérők, 1.50, 1.80, 2.—, 2.50, egész 5 frt 5 frttól fokozattal.

Szoba-hőmérő, 1.—, 1.20, 1.80, 2.—, 2.50, 3 egész 5 frttól. 34 (10—2)

Örvös-hőmérő, testmelegség meghatározására 3 — 7.50-ig.

Fürdő-hőmérő, 1.—, 1.20, 1.80, 2.—, 2.40 egész 4 frttól.

Kipróbált érező-hőmérő, magasságmérésre is alkalmas, minden nagyságban és különféle foglalványban 5,50-tól 25 frttól.

Stereoskopok 3 frttól 20 frttól. Ütemjelző csengővel vagy anélkül. — Katonaszág részére: Kettőscsövek színház és tábori használatra, legújabb szerkezettel 6, 8, egész 12 üveggel 14 frttól fölfele.

Távcsövek, mikroszkopok, nagyítóüvegek, olvasó-üvegek, valódi hegyi-kristály szemüvegek és lorgnettekben párja 5 frt. Vidéki megrendelések a legmondosabban teljesítenek.